CONTRATO S.G MINISTRO Nº 156 **/2016**

Entre el **MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES**, con domicilio en Oliva Nº 411 esquina Alberdi de la ciudad de Asunción República del Paraguay, con RUC Nº 80004239-5, representada para este acto por **S.E. Econ. RAMÓN JIMÉNEZ GAONA**, Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, en adelante denominado el CONTRATANTE, por una parte, y la Empresa Unipersonal **GOTZE INGENIERIA** de **EMILIO GOTZE PETERSEN**, con domicilio en Tte. Ettiene y 10°, de la ciudad de Fdo. de la Mora, Zona Norte, República del Paraguay, con RUC N° 528488-0, debidamente representado por la Sra. **OLGA BEATRIZ ECHAGUE FERREIRA**, con C.I. N° 925.702, en su carácter de apoderada, en virtud al Poder Especial, otorgado a su favor en escritura pública N° 49 del 22 de agosto de 2005, pasada ante la N.P. Liz Cáceres Aguilera, en adelante denominado el CONTRATISTA, por la otra, CONVIENEN en celebrar el presente Contrato para la Ejecución de la **"Readecuación de Oficinas de la Dirección de Asuntos Jurídicos"**, en el marco del Llamado MOPC, a través de un Procedimiento de Contratación Directa, adjudicada al CONTRATISTA por Resolución Ministerial Nº 634 de fecha 28 de abril de 2016, de acuerdo a la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, modificada por Ley Nº 3439/07, el Decreto Reglamentario Nº 21909/03 y el Decreto Nº 5174/05 que modifica algunos Artículos del Decreto Reglamentario precitado.

1. OBJETO.

"Readecuación de Oficinas de la Dirección de Asuntos Jurídicos"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) La Carta de Invitación y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El Crédito Presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en la partida:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2016	1	001	00	00	520	10	1	99	*140.000.000*

Las erogaciones emergentes de la presente Licitación estarán supeditadas a la aprobación del Presupuesto General de Gastos de la Nación 2016 del Presupuesto General de Gastos del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº 311201

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa Nº 11/2016, convocado por el Ministerio de Obras Publicas y Comunicaciones. La adjudicación fue realizada por Resolución Nº 634/2016.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente Contrato será desde la fecha de suscripción hasta ciento ochenta (180) días calendarios

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS

LLAMADO MOPC N° 11/2016 PARA LA "READECUACIÓN DE OFICINAS DE LA DIRECCIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS"

CONTRATACIÓN DIRECTA - ID N° 311.201						GOTZE S.A.	
It	Código/ Catálogo	Marca	Proce-dencia	Margen de proce_dencia	Cant.	Precio Unitario (IVA Incl.)	Precio Total (IVA Incl.)
1	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
2	72131601-012	N/A	N/A	N/A	45,00	33.150	1.491.750
3	72131601-012	N/A	N/A	N/A	100,00	30.550	3.055.000
4	72131601-012	N/A	N/A	N/A	25,00	39.000	975.000
5	72131601-012	N/A	N/A	N/A	8,00	39.000	312.000
6	72131601-010	N/A	N/A	N/A	2,50	650.000	1.625.000
7	72131601-010	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
8	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	8,00	156.000	1.248.000
9	72102602-007	N/A	N/A	N/A	11,00	234.000	2.574.000
10	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
11	72102703-001	N/A	N/A	N/A	45,00	26.000	1.170.000
12	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
13	72103003-001	N/A	N/A	N/A	1,00	286.000	286.000
14	72131601-010	N/A	N/A	N/A	3,00	845.000	2.535.000
15	72131601-010	N/A	N/A	N/A	5,00	78.000	390.000
16	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	6,60	156.000	1.029.600
17	72131601-009	N/A	N/A	N/A	20,00	143.000	2.860.000
18	72131601-012	N/A	N/A	N/A	20,00	33.150	663.000
19	72131601-012	N/A	N/A	N/A	65,00	30.550	1.985.750
20	72131601-012	N/A	N/A	N/A	16,00	39.000	624.000
21	72131601-001	N/A	N/A	N/A	5,00	31.200	156.000
22	72131601-001	N/A	N/A	N/A	15,00	39.000	585.000
23	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
24	72101505-001	N/A	N/A	N/A	2,00	195.000	390.000
25	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
26	72103003-001	N/A	N/A	N/A	1,00	286.000	286.000
27	72103003-001	N/A	N/A	N/A	40,00	6.500	260.000
28	72131601-010	N/A	N/A	N/A	2,25	845.000	1.901.250

29	72131601-010	N/A	N/A	N/A	10,00	78.000	780.000
30	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	6,60	156.000	1.029.600
31	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
32	72131601-009	N/A	N/A	N/A	1,00	1.170.000	1.170.000
33	72131601-009	N/A	N/A	N/A	40,00	156.000	6.240.000
34	72131601-012	N/A	N/A	N/A	120,00	30.550	3.666.000
35	72131601-012	N/A	N/A	N/A	25,00	39.000	975.000
36	72131601-012	N/A	N/A	N/A	40,00	33.150	1.326.000
37	72131601-001	N/A	N/A	N/A	5,00	31.200	156.000
38	72131601-001	N/A	N/A	N/A	15,00	39.000	585.000
39	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
40	72101505-001	N/A	N/A	N/A	2,00	195.000	390.000
41	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
42	72131601-011	N/A	N/A	N/A	1,00	325.000	325.000
43	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
44	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
45	72131601-012	N/A	N/A	N/A	40,00	30.550	1.222.000
46	72131601-012	N/A	N/A	N/A	14,00	39.000	546.000
47	72131601-012	N/A	N/A	N/A	12,00	33.150	397.800
48	72131601-001	N/A	N/A	N/A	3,00	31.200	93.600
49	72131601-001	N/A	N/A	N/A	5,00	39.000	195.000
50	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
51	72101505-001	N/A	N/A	N/A	3,00	195.000	585.000
52	72101505-001	N/A	N/A	N/A	3,00	78.000	234.000
53	72102703-001	N/A	N/A	N/A	12,00	26.000	312.000
54	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
55	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
56	72131601-012	N/A	N/A	N/A	120,00	30.550	3.666.000
57	72131601-012	N/A	N/A	N/A	18,00	39.000	702.000
58	72131601-012	N/A	N/A	N/A	45,00	33.150	1.491.750
59	72131601-001	N/A	N/A	N/A	15,00	31.200	468.000
60	72131601-001	N/A	N/A	N/A	15,00	39.000	585.000
61	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
62	72101505-001	N/A	N/A	N/A	3,00	195.000	585.000
63	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
64	72101505-001	N/A	N/A	N/A	15,00	78.000	1.170.000
65	72102703-001	N/A	N/A	N/A	45,00	26.000	1.170.000
66	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
67	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
68	72131601-012	N/A	N/A	N/A	110,00	30.550	3.360.500
69	72131601-012	N/A	N/A	N/A	10,00	39.000	390.000
70	72131601-012	N/A	N/A	N/A	20,00	33.150	663.000
71	72101601-002	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000

72	72131601-001	N/A	N/A	N/A	3,00	39.000	117.000
73	72131601-001	N/A	N/A	N/A	11,00	260.000	2.860.000
74	72101505-001	N/A	N/A	N/A	3,00	195.000	585.000
75	72131601-009	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
76	72131601-009	N/A	N/A	N/A	11,00	156.000	1.716.000
77	72102703-001	N/A	N/A	N/A	30,00	26.000	780.000
78	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
79	72103003-001	N/A	N/A	N/A	1,00	286.000	286.000
80	72131601-010	N/A	N/A	N/A	2,25	845.000	1.901.250
81	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	5,60	156.000	873.600
82	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
83	72131601-012	N/A	N/A	N/A	50,00	30.550	1.527.500
84	72131601-012	N/A	N/A	N/A	4,00	39.000	156.000
85	72131601-012	N/A	N/A	N/A	18,00	33.150	596.700
86	72131601-001	N/A	N/A	N/A	5,00	31.200	156.000
87	72131601-001	N/A	N/A	N/A	10,00	39.000	390.000
88	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
89	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
90	72101505-001	N/A	N/A	N/A	4,00	78.000	312.000
91	72102703-001	N/A	N/A	N/A	18,00	26.000	468.000
92	40101701-002	N/A	N/A	N/A	1,00	3.445.000	3.445.000
93	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
94	72103003-001	N/A	N/A	N/A	1,00	286.000	286.000
95	72131601-010	N/A	N/A	N/A	2,25	845.000	1.901.250
96	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	5,60	156.000	873.600
97	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
98	72131601-012	N/A	N/A	N/A	65,00	30.550	1.985.750
99	72131601-012	N/A	N/A	N/A	6,00	39.000	234.000
100	72131601-012	N/A	N/A	N/A	26,00	33.150	861.900
101	72131601-001	N/A	N/A	N/A	6,00	31.200	187.200
102	72131601-001	N/A	N/A	N/A	10,00	39.000	390.000
103	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
104	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
105	72101505-001	N/A	N/A	N/A	6,00	78.000	468.000
106	72102703-001	N/A	N/A	N/A	26,00	26.000	676.000
107	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000

108	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	5,00	156.000	780.000
109	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
110	72101505-001	N/A	N/A	N/A	2,00	195.000	390.000
111	56101507-001	N/A	N/A	N/A	1,00	2.860.000	2.860.000
112	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
113	72102602-9999	N/A	N/A	N/A	6,00	156.000	936.000
114	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
115	72131601-012	N/A	N/A	N/A	80,00	30.550	2.444.000
116	72131601-012	N/A	N/A	N/A	10,00	39.000	390.000
117	72131601-012	N/A	N/A	N/A	25,00	33.150	828.750
118	72131601-001	N/A	N/A	N/A	5,00	31.200	156.000
119	72131601-001	N/A	N/A	N/A	10,00	39.000	390.000
120	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
121	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
122	72101505-001	N/A	N/A	N/A	1,00	195.000	195.000
123	72101505-001	N/A	N/A	N/A	10,00	78.000	780.000
124	72102703-001	N/A	N/A	N/A	25,00	26.000	650.000
125	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
126	72131601-008	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
127	72131601-012	N/A	N/A	N/A	25,00	30.550	763.750
128	72131601-012	N/A	N/A	N/A	2,00	39.000	78.000
129	72131601-012	N/A	N/A	N/A	5,00	33.150	165.750
130	72103003-001	N/A	N/A	N/A	1,00	130.000	130.000
131	72102508-999	N/A	N/A	N/A	1,00	1.287.000	1.287.000
132	72131601-001	N/A	N/A	N/A	3,00	39.000	117.000
133	72131601-001	N/A	N/A	N/A	1,00	260.000	260.000
134	72101505-001	N/A	N/A	N/A	3,00	195.000	585.000
135	72102703-001	N/A	N/A	N/A	5,00	26.000	130.000
136	72131601-013	N/A	N/A	N/A	1,00	390.000	390.000
							111.516.600

Son guaraníes: ciento once millones quinientos dieciséis mil seiscientos

7. PLAZO, LUGAR, CONDICIONES Y PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LA OBRA.

El CONTRATISTA se obliga a ejecutar para el CONTRATANTE los trabajos previstos en el presente Contrato en un plazo de ciento veinte (120) días calendario, contados a partir de la fecha de la recepción de la Orden de Inicio, que será emitida dentro del plazo de cinco (05) días posteriores a la firma del contrato. La obra se realizará en el lugar, plazo, condiciones y programa de ejecución establecidos en el Anexo C del Pliego de Bases y Condiciones.

8. FORMA DE PAGO.

El CONTRATANTE podrá proveer a petición del CONTRATISTA en tiempo y forma, un Anticipo Financiero del 30% (treinta por ciento) del Precio del Contrato.
Las amortizaciones de Anticipo Financiero, se realizarán de cada pago de certificado de obras, mediante deducciones en el mismo porcentaje del Anticipo.
El CONTRATANTE conviene en pagar al CONTRATISTA, en consideración a la ejecución de los trabajos objeto de este Contrato, el Precio del Contrato o la suma que pueda resultar pagadera de conformidad con las disposiciones del Contrato, en el momento y de la manera estipulada en el mismo, vía acreditación en cuenta bancaria (cuenta corriente o caja de ahorro) que el CONTRATISTA habilite en un Banco de plaza, conforme al

procedimiento establecido en los Decretos Nº 7.781/06 y 10430/07.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del Contrato estará a cargo de: Dirección de Obras Públicas

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.

11. MULTAS

En caso de no terminar total y satisfactoriamente la Obra en el plazo estipulado en estos términos de referencia, salvo prórroga de tiempo que se le conceda, el Contratista pagará al M.O.P.C. en concepto de multa por cada día de atraso un monto equivalente a:

Cinco (5) milésimos del Precio del Contrato por cada día de atraso.

El monto máximo de las multas acumuladas será de hasta el diez por ciento (10%) del Precio del Contrato, superado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

12. CONVENIOS MODIFICATORIOS DEL CONTRATO, FUERZA MAYOR Y PRÓRROGAS DEL PLAZO DE EJECUCIÓN

La contratante no asumirá ninguna responsabilidad con relación a cualquier ejecución de trabajos que realice el Contratista superados los montos adjudicados, sin contar con el correspondiente convenio modificatorio, previamente suscripto entre las partes. De igual manera, los acuerdos verbales entre las partes, durante la vigencia del presente contrato son nulos y sin ningún efecto

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 I, Ley Nº 2051)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley Nº 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (Si se acuerda el arbitraje puede agregarse la siguiente cláusula "Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable.
A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato.

Götze Ingeniería
DECIMA Y TTE. ETTIENE - TELF.: 672.778/9

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 4 (cuatro) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 26 mes mayo y año 2016.

Sra. OLGA BEATRIZ ECHAGUE FERREIRA
POR EL CONTRATISTA

Gotze Ingeniería
DECIMA Y TTE. ETTIENE - TELF.: 672.778/9

ECON. RAMON JIMENEZ GAONA
POR EL CONTRATANTE